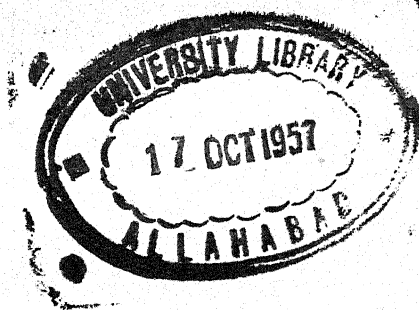
हिन्दी कमान शब्दावली

HINDI WORDS OF COMMAND

MINISTRY OF DEFENCE

हिन्दी कमान शब्दावली

INDI WORDS OF COMMAND

MINISTRY OF DEFENCE

PREFACE

The Hindi terms contained in this pamphlet have been approved for the Armed Forces. The Hindi Words of Command will be brought into use with effect from the 26th January 1957.

It is hoped that voluntary and other public organisations will make use of these Words.

M.K. Vellodi
Secretary
Ministry of Defence

New Delhi,
the 12th January 1957.

भूमिका

इस पुस्तिका में दिये गये शब्द सशस्त्र सेनाओं के लिए नियुक्त किए गये हैं। हिन्दी कमान के शब्द 26 जनवरी 1957 से व्यवहार में लाये जायेंगे।

आशा है कि समाज-सेवी तथा अन्य सार्वजनिक संस्थाएं भी इन शब्दों का प्रयोग करेंगी।

एम०के० वेल्लोडि
सचिव
रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली,
12 जनवरी 1957.

CONTENTS

HINDI WORDS OF COMMAND

PART I—DRILL

FOOT DRILL	पद अभ्यास	PAD ABHYAS
1 Attention	सावधान	Savdhan
2 Stand at—ease	विश्राम	Vishram
3 Stand—easy	आराम से	Aram se
4 Turning by numbers right turn—one	गिनती से मुड़ना: दाहिने मुड़—एक	Ginti se murna : dahine mur - ek
5 About turn	पीछे मुड़	Pichhe mur
6 Right (or left) turn	दाहिने (या बाएं) मुड़	Dahine (ya baen) mur
7 Inclining by numbers : right incline—one	गिनती से आधा दाहिने मुड़ना: आधा दाहिने—मुड़—एक	Ginti se adha dahine murna : adha dahine—mur—ek
8 Right incline	आधा दाहिने मुड़	Adha dahine mur
9 Left incline	आधा बाएं मुड़	Adha baen mur
10 Turning judging the time, right—turn	समय के अन्दाजे से मुड़ना, दाहिने मुड़	Samaya ke andaze se murna, dahine mur
11 Squad will move to the right (or left)	स्क्वाड दाहिने (या बाएं) चलेगा	Squad dahine (ya baen) chalega
12 Squad will advance (or retire)	स्क्वाड आगे बढ़ेगा (या पीछे लौटेगा)	Squad age barhega (ya pichhe lautega)
13 Dress up	सज जा	Saj ja
14 Right—dress	दाहिने सज	Dahine saj

15 Left—dress	बाएं सज	Baen saj
16 Centre—dress	मध्य सज	Madhya saj
17 Front rank—steady	सामने की लाइन—हिलो मत	Samne ki line—hilo mat
18 Centre rank—steady	मध्य लाइन—हिलो मत	Madhya line—hilo mat
19 Rear rank—steady	पिछली लाइन—हिलो मत	Pichhli line—hilo mat
20 Form up in three ranks—quick march	तीन लाइन बनाओ—तेज चल	Tin line banao—tez chal
21 Number	गिनती कर	Ginti kar
22 As you were	जैसे थे	Jaise the
23 Left of the right half—squad (or left of divisions)	दाहिने हिस्से का बायाँ जवान (हिस्सों के बाएं जवान)	Dahine hisse ka bayan jawan (hisson ke baen jawan)
24 Open order—march	खुले लाइन—चल	Khule line—chal
25 Close order-march	निकट लाइन चल	Nikat line—chal
26 Break off	स्वस्थान	Swasthan
27 Dis—miss	विसर्जन	Visarjan
28 Fall—in	लाइन बन	Line ban
29 Fall—out	लाइन तोड़	Line tor
30 Tallest on the right, shortest on the left in single rank—size	लम्बा दाहिने, छोटा बाएं, एक लाइन में—क़दवार	Lamba dahine, chhota baen, ek line men—qadvar
31 Odd numbers one pace forward, even numbers one pace step back—march	फुट्टा एक क़दम आगे, पूने एक क़दम पीछे—चल	Phootta ek qadam age, poone ek qadam pichhe—chal

32 Stand fast the right hand man, odd numbers to the right, even numbers to the left, ranks right and left—turn	दाहिना जवान खड़ा रहे, फुट्टा दाहिने, पूने बाएं, लाइनें दाहिने और बाएं—मुड़	Dahina jawan khara rahe, phootta dahine, poone baen, line-en dahine aur baen—mur
33 Stand fast the right hand man, remainder right—turn	दाहिना जवान खड़ा रहे, बाक़ी दाहिने मुड़	Dahina jawan khara rahe, baqi dahine mur
34 Form three ranks	तीन लाइन बन	Tin line ban
35 Form up in three ranks—*quick march	तीन लाइन बनाओ—तेज़ चल	Tin line banao—tez chal
36 Right—marker	दाहिना दर्शक	Dahina darshak
37 Slow march	धीरे चल	Dhire chal
38 Double—march	दोड़ के चल	Daur ke chal
39 Quick—march	तेज़ चल	Tez chal
40 Halt	थम	Tham
41 Slow marching by balance step, left foot—front	क़दम तोलकर धीरे चलना, बायां पांव—आगे	Qadam tolkar dhire chalna, bayan paon—age
42 Forward	आगे बढ़	Age barh
43 Rear rank forward	पिछली लाइन आगे बढ़	Pichhli line age barh
44 Right foot—front	दाहिना पांव—आगे	Dahina paon—age
45 Step out	लम्बा क़दम	Lamba qadam

**English version changed*

46 Step short	छोटा क़दम	Chhota qadam
47 Right (or left) close — march, or .... paces right (or left) close—march	दाहिने(या बाएं) बाजू—चल, या....क़दम दाहिने (या बाएं)बाजू – चल	Dahine (ya baen) baju—chal, ya...... qadam dahine (ya baen) baju—chal
48 ......Paces left close—march	...क़दम बाएं बाजू चल	...Qadam baen baju chal
49 ......Paces forward (or step back)—march	...क़दम आगे (या पीछे)—चल	...Qadam age (ya pichhe)—chal
50 Wheel — right/left	दाहिने/बाएं घूम	Dahine/baen ghoom
51 Left wheel, by the left—quick march	बाएं घूम, बाएं से, तेज़ चल	Baen ghoom, baen se tez chal
52 Turning by numbers, left turn—one	गिनती से मुड़ना, बाएं मुड़—एक	Ginti se murna, baen mur—ek
53 Bend the right knee	दाहिना घुटना झुकाओ	Dahina ghutna jhukao
54 Balance step, left—turn	क़दम तोलकर, बाएं मुड़	Qadam tolkar, baen —mur
55 Squad will turn to the left, left—turn	स्क्वाड बाएं मुड़ेगा, बाएं—मुड़	Squad baen murega, baen—mur
56 Turning about by numbers, about turn—one	गिनती से पीछे मुड़ना, पीछे मुड़—एक	Ginti se pichhe murna, pichhe mur —ek
57 Diagonal march left (or right) incline	आधा बाएं (या दाहिने) मुड़ना, आधा बाएं (या दाहिने) मुड़	Adha baen (ya dahine) murna, adha baen (ya dahine) mur

No.	English	Hindi	Transliteration
58	Squad will advance	स्क्वाड आगे बढ़ेगा	Squad age barhega
59	Squad will retire	स्क्वाड पीछे लौटेगा	Squad pichhe lautega
60	Squad will move to the right (left)	स्क्वाड दाहिने(बाएं)चलेगा	Squad dahine (baen) chalega
61	Squad will move to the right (left) in threes	स्क्वाड तीनों-तीन दाहिने (बाए्ं) चलेगा	Squad tin-o-tin dahine (baen) chalega
62	Turning by balance step, balance step, left—turn	क़दम तोलकर मुड़ना, क़दम तोलकर, बाएं—मुड़	Qadam tolkar murna, qadam tolkar, baen—mur
63	Mark—time	क़दम ताल	Qadam tal
64	Slow mark time	धीरे क़दम ताल	Dhire qadam tal
65	Quick mark—time	तेज़ क़दम ताल	Tez qadam tal
66	Doule mark—time	दौड़ क़दम ताल	Daur qadam tal
67	Changing step—one	क़दम बदलना—एक	Qadam badalna—ek
68	Break into slow time, slow—march	धीरी चाल में आ, धीरे चल	Dhiri chal men a, dhire chal
69	Break into double time, double—march	दौड़ चाल में आ, दौड़ के चल	Daur chal men a, daur ke chal
70	Break into quick time, quick—march	तेज़ चाल में आ, तेज़ चल	Tez chal men a, tez chal
71	Break into slow time by numbers, slow march—one	गिनती से धीरी चाल में आ, धीरे चल—एक	Ginti se dhiri chal men a, dhire chal—ek

72	**Change direction right, at the halt, right—form**	दाहिनी दिशा बदलकर थमेगा, दाहिनी दिशा—बदल	Dahini disha badalkar thamega, dahini disha—badal
73	**At the halt, on the left, form—squad**	बाएं थमकर, स्क्वाड बना	Baen thamkar squad bana
74	**Balance step at the halt, on the left, form—squad**	थमकर क़दम तोलो, बाएं को स्क्वाड बना	Thamkar qadam tolo, baen ko squad bana
75	**Front rank, by the left/right/centre, quick march**	सामने की लाइन, बाएं/दाहिने/मध्य से तेज़ चल	Samne ki line, baen/dahine/madhya se tez chal
76	**Centre** rank, **by the** left/right/centre — quick **march**	मध्य लाइन बाएं/दाहिने मध्य से--तेज़ चल	Madhya line baen/dahine/madhya se—tez chal
77	Rear rank, by the left/right/centre — quick march	पिछली लाइन बाएं/दाहिने मध्य से—तेज़ चल	Pichhli line baen/dahine/madhya se—tez chal
78	Form single file, centre and rear ranks, mark—time	एक फाइल बना, मध्य और पिछली लाइन, क़दम ताल	Ek file bana, madhya aur pichhli line, qadam tal
79	The squad will re-form three ranks on the	स्क्वाड सामनेकी लाइन पर तीन लाइन बनाएगा-मध्य और पिछली लाइन, बाएं/	Squad samne ki line par tin line banaega —madhya aur

front rank—centre and rear ranks, by the left/right/centre—quick march	दाहिने/मध्य से—तेज़ चल	pichhli line, baen/dahine/madhya se—tez chal
80 The squad will re-form three ranks on the front rank at the halt, front/centre / rear rank—halt	स्क्वाड थमकर सामने की लाइन पर तीन लाइन बनाएगा, अगली/मध्य/पिछली लाइन—थम	Squad thamkar samne ki line par tin line banaega, agli/madhya/pichhli line—tham
81 Advance in single file from the right—quick march	दाहिने से एक फाइल में आगे बढ़—तेज़ चल	Dahine se ek file men age barh—tez chal
82 Advance in single file from the right—remainder mark time	दाहिने से एक फाइल में आगे बढ़—बाक़ी क़दम ताल	Dahine se ek file men age barh—baqi qadam tal
83 The squad will re-form three ranks on the left, remainder by the left/right / centre—quick march	स्क्वाड बाएं को तीन लाइन बनाएगा, बाक़ी बाएं दाहिने मध्य से—तेज़ चल	Squad baen ko tin line banaega, baqi baen/dahine/madhya se—tez chal
84 The squad will re-form three ranks on the	स्क्वाड थमकर बाएं को तीन लाइन बनाएगा, तीनों-तीन के दाहिने	Squad thamkar baen ko tin line banaega, tin-o-tin ke dahine

left, at the halt, right hand sections of threes–halt	सैक्शन — थम	section—tham
85 Right hand sections of threes, mark—time	तीनों-तीन के दाहिने सैक्शन, क़दम ताल	Tin-o-tin ke dahine section, qadam tal
86 Salute	सिलूट	Siloot
87 General salute	जनरल सिलूट	General siloot
88 National salute	राष्ट्रीय सिलूट	Rashtriya siloot
89 Salute to the front—salute	सामने सिलूट—सिलूट	Samne siloot—siloot
90 Salute to the right—salute	दाहिने सिलूट—सिलूट	Dahine siloot—siloot
91 Salute to the left—salute	बाएं सिलूट—सिलूट	Baen siloot—siloot
92 Saluting by numbers	गिनती से सिलूट	Ginti se siloot
93 Eyes—right (or left)	दाहिने (या बाएं) देख	Dahine (ya baen) dekh
94 Eyes—front	सामने देख	Samne dekh

ARMS DRILL	शस्त्र अभ्यास	SHASTR ABHYAS
95 Slope—arms	कन्धे शस(त्र)	Kandhe shas tr)
96 Order—arms	बाजू शस(त्र)	Baju shas(tr)
97 Present—arms	सलामी दो	Salami do
98 Ground – arms	भूमि शस(त्र)	Bhumi shas(tr)
99 Take up—arms	उठाओ शस(त्र)	Uthao shas(tr)
100 ...will fix bayonets—fix bayonets	...संगीन लगाएगा-लगा संगीन	...sangin lagaega—laga sangin

101 ...will unfix bayonets—unfix bayonets	...संगीन उतारेगा—उतार संगीन	...sangin utarega—utar sangin
102 Port arms	बाएं शस(त्र)	Baen shas(tr)
103 For inspection	निरीक्षण के लिये	Nirikshan ke lie
104 Ease springs	बोल्ट चला	Bolt chala
105 Examine—arms	जाँच शस(त्र)	Janch shas(tr)
106 Trail—arms	तोल शस(त्र)	Tol shas(tr)
107 Secure—arms	संभाल शस(त्र)	Sambhal shas(tr)
108 Change—arms	बदल शस(त्र)	Badal shas(tr)
109 Recover—arms	खड़ा शस(त्र)	Khara shas(tr)
110 Support—arms	सहार शस(त्र)	Sahar shas(tr)
111 Short trail	समतोल शस(त्र)	Samtol shas(tr)
112 On guard	तान शस(त्र)	Tan shas(tr)
113 High—port	ऊंचा बाएं शस(त्र)	Uncha baen shas(tr)
114 Shoulder—arms	बगल शस(त्र)	Bagal shas(tr)
115 Sling—arms	लटका शस(त्र)	Latka shas(tr)
116 March to—attention	सावधान—चल	Savdhan—chal
117 Tighten sling	सिलिंग कस	Siling kas
118 March at—ease	विश्राम—चल	Vishram—chal
119 Reverse arms	उल्टे शस(त्र)	Ulte shas(tr)
120 Rest on your arms—reversed	शोक शस(त्र)	Shok shas(tr)
121 Draw pistols	निकाल पिस्तौल	Nikal pistaul
122 Examine pistols	जांच पिस्तौल	Janch pistaul
123 Return pistols	वापस पिस्तौल	Wapas pistaul
124 Prove pistols	परख पिस्तौल	Parakh pistaul
125 Draw—arms	निकाल शस(त्र)	Nikal shas(tr)
126 Right hand—ready	दाहिने हाथ—तैयार	Dahine hath—taiyar
127 Present	पेश कर	Pesh kar

	PLATOON AND COMPANY DRILL	प्लाटून और कम्पनी अभ्यास	PLATOON AUR KAMPANI ABHYAS
128	Company—call the roll	कम्पनी—हाज़िरी बोल	Company—haziri bo
129	Company—tell off by sections	कम्पनी- सैक्शन वार गिन	Company—section var gin
130	Advance (or retire) in column of route from the right (or left)—right (or left)—turn	दाहिने (या बाएं) से कूच कालम में आगे बढ़ (या पीछे लौट) दाहिने (या बाएं) —मुड़	Dahine (ya baen) se kuch kalam men age barh (ya pichhe laut) dahine (ya baen)—mur
131	No......Platoon, left (or right) —wheel, quick —march	नं०......प्लाटून, बाएं (या दाहिने) घूम, तेज़-चल	No....Platoon, baen (ya dahine) ghoom, tez-chal
132	Move to the right (or left) in column of route—right (or left)—turn	कूच कालम में दाहिने (या बाएं) चल—दाहिने (या बाए)—मुड़	Kuch kalam men dahine (ya baen) chal—dahine (ya baen)—mur
133	Advance (or retire) in column of route in the following order—No 2, No 3, No 1 Platoons	कूच कालम में आगे बढ़ (या पीछे लौट)—तरतीब नं 2, नं 3, नं 1 प्लाटून	Kuch kalam men age barh (ya pichhe laut)—tartib — No 2, No 3, No 1 Platoon
134	At the halt, facing left, form close column of platoons	थमकर बाईं दिशा प्लाटूनों के निकट कालम बना	Thamkar bain disha platoonon ke nikat kalam bana

No.	English	Hindi	Transliteration
135	No... Platoon will advance, by the right, quick—march	नं०...प्लाटून आगे बढ़ेगा, दाहिने से, तेज़—चल	No...Platoon age barhega, dahine se, tez—chal
136	The company will retire about—turn	कम्पनी पीछे लौटेगी, पीछे—मुड़	Company pichhe lautegi, pichhe—mur
137	No... Platoon by the left, quick—march	नं०.....प्लाटून बाएं से, तेज—चल	No...Platoon baen se, tez—chal
138	No.......Platoon, right—form	नं०...प्लाटून-दाहिने बन	No...... Platoon—dahine ban
139	On the left, form line, remainder left—turn, quick—march	बाएं को लाइन बना,बाकी बाएं—मुड़, तेज—चल	Baen ko line bana, baqi baen—mur, tez—chal
140	At the halt, facing left (or right), form—line	थमकर बाईं (या दाहिनी) दिशा, लाइन—बना	Thamkar bain (ya dahine) disha, line—bana
141	Close column on...... Platoon remainder quick—march	.....प्लाटून पर निकट कालम बना, बाकी तेज-चल	...Platoon par nikat kalam bana, baqi tez—chal
142	On the right, form column (or close column) of platoons, remainder right—turn, quick—march	दाहिने को प्लाटूनों का कालम (या निकट कालम) बना, बाकी दाहिने—मुड़, तेज़—चल	Dahine ko platoon-on ka kalam (ya nikat kalam) bana, baqi dahine—mur, tez—chal

143	Form close cloumn on... Platoon, remainder double march	.....प्लाटून पर निकट कालम बना, बाकी दौड़ के चल	...Platoon par nikat kalam bana, baqi daur ke chal
144	At the halt—form close column	थमकर-निकट कालम बना	Thamkar — nikat kalam bana
145	Will retire in column of threes from the right	दाहिने से तीनों-तीन कालम में पीछे लौटेगा	Dahine se tin-o-tin kalam men pichhe lautega
146	On the left, form line remainder left incline, double—march	बाएं को, लाइन बना, बाकी आधा बाएं मुड़, दौड़ के चल	Baen ko, line bana, baqi adha baen mur, daur ke chal
147	Advance (or retire) in column of route from the right (or left) in the following order No.... or C,A, D and B—companies	दाहिने (या बाएं) से कूच कालम में आगे बढ़ (या पीछे लौट)—तरतीब—नं०...या सी,ए,डी और बी कम्पनी	Dahine (ya baen) se kuch kalam men age barh (ya pichhe laut) — tartib — No...ya C, A, D aur B Company
148	No.... company advance (or retire) in column of route from the right (or left), right (or left)—turn	नं०...कम्पनी दाहिने (या बाएं) से कूच कालम में आगे बढ़ (या पीछे लौट), दाहिने (या बाएं)—मुड़	No... company dahine (ya baen) se kuch kalam men age barh (ya pichhe laut), dahine (ya baen)—mur

149	No ... Platoon, left (or right) wheel, quick—march	नं०......प्लाटून, बाएं (या दाहिने) घूम, तेज—चल	No...Platoon, baen (ya dahine) ghoom, tez—chal
150	At the halt, facing left, form—mass	थमकर, बाईं दिशा, समूह बना	Thamker, bain disha samuh bana
151	On the right form close column, remaining right turn, quick—march	दाहिने को निकट कालम बना, बाकी दाहिने मुड़, तेज—चल	Dahine ko nikat kalam bana, baqi dahine mur, tez—chal
152	No ... Company, at the halt, facing left, form close column of platoons	नं० ..कम्पनी, थमकर, बाईं दिशा, प्लाटूनों का निकट कालम बना	No company, thamkar, bain disha, plotoonon ka nikat kalam bana
153	Move to the right in column of threes, No 1 company—leading	तीनों-तीन कालम में दाहिने चल, नं० १ कम्पनी आगे	Tin-o-tin kalam men dahine chal, No 1 company—age
154	At the halt, facing left form close—column	थमकर, बाईं दिशा निकट कालम—बना	Thamkar, bain disha nikat kalam—bana,
155	At the halt, form close—column	थमकर निकट कालम-बना	Thamkar nikat kalam—bana
156	Change direction	दिशा बदल	Dihsa badal

157 At the halt, facing right form—line	थमकर, दाहिनी दशा, लाइन बना	Thamkar, dahini disha, line bana.
158 Change direction—left	बाएं को—दिशा बदल	Baen ko — disha badal
159 Change direction—right	दाहिने को—दिशा बदल	Dahine ko—disha badal
160 No. . . .company right—form	नम्बर.. कम्पनी दाहिने-बन	No ... company dahine—ban
161 Right—form	दाहिने बन	Dahine ban
162 Left—form	बाएं बन	Baen ban
163 Form squad	स्क्वाड बना	Squad bana
164 On parade	परेड पर	Parade par
165 Get on parade	परेड पर	Parade par
166 Move to the right (left) in threes, right (left)—turn	तीनोंतीन में दाहिने (बाएं) चल, दाहिने (बाएं)-मुड़	Tin-o-tin men dahine (baen) chal, dahine (baen)—mur
167 By the right (left), quick—march	दाहिने (या बाएं) से, तेज़-चल	Dahine (ya baen) se, tez—chal
168 Move to the right (or left) in file, quick—march	फ़ाइल में दाहिने (या बाएं) तेज़—चल	File men dahine (ya baen) tez—chal
169 Will march past	मंच से गुज़रेगी	Manch se guzaregi

GUARD DRILL	गारद अभ्यास	GARAD ABHYAS
170 Guard — attention	गारद सावधान	Garad Savdhan
171 Old guard	पुरानी गारद	Purani Garad
172 New guard	नई गारद	Nai Garad
173 Guard turn out or guard fall in	गारद लाइन बन	Garad line ban
174 Guard stand to	गारद होशियार	Garad hoshiar

175 Guard dismiss	गारद विसर्जन	Garad visarjan
176 Turn in the guard	गारद लाइन तोड़	Garad line tor
177 Advance in review order by the centre—quick march	निरीक्षण को मध्य से —तेज चल	Nirikshan ko madhya se—tez chal
178 Inter - service guard ready for your inspection, Sir	श्रीमन, अन्तर्सेना गारद निरीक्षण के लिए हाज़िर है	Shriman, antarsena garad nirikshan ke lie hazir hai
179 Guard of Honour (name of unit) ready for your inspection, Sir	श्रीमन, (यूनिट का नाम) गारद निरीक्षण के लिए हाज़िर है	Shriman, (unit ka nam) garad nirikshan ke lie hazir hai

SENTRY DRILL — संत्री अभ्यास — SANTRI ABHYAS

180 Old sentry	पुराना सन्त्री	Purana santri
181 New sentry	नया सन्त्री	Naya santri
182 Sentries - stand fast—remainders dismiss	सन्त्री खड़े रहें—बाकी विसर्जन	Santri khare rahen—baqi visarjan
183 Sentries—pass	सन्त्री—बदली करो	Santri—badli karo
184 Relief, by the right, quick—march	बदली, दाहिने से, तेज चल	Badli, dahine se, tez chal
185 Halt, who comes there ?	थम, कौन आता है ?	Tham, kaun ata hai?
186 Advance one and be recognised	पहचान के लिए एक आगे बढ़ो	Pahchan ke lie ek age barho

187 Pass, friend, all's well	चलो दोस्त, सब ठीक है	Chalo dost, sab thik hai
188 Stand grand (or visiting) round	ठहरो, बड़ा (या छोटा) राउन्ड	Thaharo, bara (ya chhota) round
189 Pass grand (or visiting) round—all's well	गुज़रो बड़ा (या छोटा) राउन्ड—सब ठीक है	Guzaro—bara (ya chhota) round—sab thik hai

SWORD DRILL	किर्च अभ्यास	KIRCH ABHYAS
190 Draw swords	निकाल किर्च	Nikal kirch
191 Return swords	वापस किर्च	Wapas kirch
192 Carry swords	सामने किर्च	Samne kirch
193 Slope swords	कन्धे किर्च	Kandhe kirch
194 Recover swords	खड़ी किर्च	Khari kirch

COMMON WORDS AND PHRASES	आम शब्द और वाक्य	AM SHABD AUR VAKYA
195 Alignment	सिधाई	Sidhai
196 Battalion	बटालियन	Battalion
197 Column	कालम	Kalam
198 Close column	निकट कालम	Nikat kalam
199 Column of route	कूच कालम	Kuch kalam
200 Column of threes	तीनों-तीन कालम	Tin-o-tin kalam
201 Company	कम्पनी	Company
202 Cover up	आगे पीछे हो	Age pichhe ho
203 Depth	गहराई	Gahrai
204 Distance	फ़ासला	Fasala
205 Drum	ढोल	Dhol
206 Escort party	रक्षा टोली	Raksha toli
207 ..will give Feu-de-joie	...हर्ष फायर देगी	....Harsh fire degi

208 File	फाइल
209 Blank file	खाली फाइल
210 Single file	एक फाइल
211 Flank	बाजू
212 Inner flank	भीतरी बाजू
213 Outer flank	बाहरी बाजू
214 Fire	फायर
215 Firing party	फायर टोली
216 Funeral party	मातमी टोली
217 Guard	गारद
218 Guard of Honour	सम्मान गारद
219 Guide	प्रदर्शक
220 In two's number	एक दो गिन
221 Inward	अन्दर को
222 Last post	अन्तिम बिगल
223 Line	लाइन
224 Load/Reload	भर/फिर भर
225 Look to your front	आगे देख
226 Marker	दर्शक
227 Mass	समूह
228 Outward march	बाहर को चल
229 Pace—stick	क़दम—परकार
230 Parade	परेड
231 Party	टोली
232 Platoon	प्लाटून
233 Prove	परख
234 Rank	लाइन
235 Re-cock	घोड़ा चढ़ा
236 Section	सैक्शन

File
Khali file
Ek file
Baju
Bhitri baju
Bahari baju
Fire
Fire toli
Matmi toli
Garad
Samman garad

Pradarshak
Ek do gin
Andar ko
Antim bigal
Line

Bhar/Phir bhar
Age dekh

Darshak
Samuh
Bahir ko chal
Qadam—parkar
Parade
Toli
Platoon
Parakh
Line
Ghora charha
Section

237 Shortest in the centre	सब से छोटा बीच में	Sab se chhota bich men
238 Sling	सिलिंग	Siling
239 Squad	स्क्वाड	Squad
240 Unload	खाली कर	Khali kar
241 Volley	शलक	Shallak
242 Report	रिपोर्ट	Riport

ADDITIONAL WORDS FOR THE NAVY

FOOT DRILL	पद अभ्यास	PAD ABHYAS
243 Without intervals by the right (left)-dress	बिना फासले दाहिने (बाएं) से—सज	Bina fasale dahine (baen) se-saj
244 By the right (left)-dress	दाहिने (बाएं) से—सज	Dahine (baen) se-saj
245 Front salute	सामने सिलूट	Samne siloot
246 To the right, salute	दाहिने सिलूट	Dahine siloot
247 Off caps	टोपी उतार	Topi utar
248 On caps	टोपी पहन	Topi pahan
249 March easy	आराम से चल	Aram se chal
250 March at attention	सावधान चल	Savdhan chal
251 Change step	कदम बदल	Qadam badal
252 Platoon form threes	प्लाटून तीन लाइन बन	Platoon tin line ban
253 Platoon form twos	प्लाटून दो लाइन बन	Platoon do line ban

PLATOON AND COMPANY DRILL	प्लाटून और कम्पनी अभ्यास	PLATOON AUR COMPANY ABHYAS
254 Open to distance ordered	हुक्म दिये फासले पर खुल	Hukm diye fasale par khul
255 Squad, from ones, open to distance ordered	स्क्वाड, एकों स हुक्म दिये फासले पर खुल	Squad, ekon se hukm diye fasale par khul
256 Squad on ones, close	स्क्वाड, एकों पर, निकट	Squad, ekon par, nikat

257	Front rank will form 1 section	अगली लाइन एक सैक्शन बनेगी	Agli line ek section banegi
258	Dress by the right	दाहिने से सज	Dahine se saj
259	Tell off by Platoons (Coys).	प्लाटून (कम्पनी) वार गिन	Platoon (Coy) var gin
260	Change direction left	बाईं दिशा बदल	Baen disha badal
261	On the left form-platoon forward	बाएं को प्लाटून बना—आगे बढ़	Baen ko platoon bana—age barh
262	1, 2 and 3 platoons will form 'A' company	1,2 और 3 प्लाटूनें 'ए' कम्पनी बनेंगी	1, 2 aur 3 platoonen 'A' company bagengi
263	Company will advance by the right (or left)	कम्पनी आगे बढ़ेगी दाहिने (बाएं) से	Company age barhegi dahine (baen) se
264	Company--advace (or retire)	कम्पनी आगे बढ़ (पीछे लौट)	Company age barh (pichhe laut) At this order the positions of platoon commander and P O's are changed without the company turning about
265	Form column on 1 platoon 2 and 3 platoons will retire; about turn, quick march	1 प्लाटून पर कालम बना, 2 और 3 प्लाटून पीछे लौटेंगी, पीछे मुड़-तेज चल	1 platoon par kalam bana. 2 aur 3 platoon pichhe lautengi. Pichhe mur-Tez chal
266	Close column on 1 platoon, 2 and	1 प्लाटून पर निकट कालम, 2 और 3 प्लाटून	1 Platoon par nikat kalam, 2 aur 3

3 platoons will advance. By the right (or left) quick march	आगे बढ़ेंगी, दाहिने से तेज चल	platoon age barhengi. Dahine se-tez chal
267 Advance in column	कालम में आगे बढ़	Kalam men age barh
268 1 platoon to the front, 2 and 3 platoons left (or right) wheel	1 प्लाटून आगे, 2 और 3 प्लाटून बाएं (दाहिने) घूम	1 platoon age, 2 aur 3 platoon baen (dahine) ghoom
269 In succession, on the left, form platoon	बाएं को बारी बारी से प्लाटून बन	Baen ko, bari bari se, platoon ban
270 Facing left advance in column	बाईं दिशा कालम में आगे बढ़	Bain disha kalam men age barh
271 At the halt into column, advancing (or retiring) platoons right (or left) form	थम कर कालम में आगे बढ़ती हुई (पीछे लौटती हुई)—प्लाटून दाहिने (बाएं) बन	Thamkar kalam men age barhti hui (pichhe lautti Hui)—platoon dahine (baen) ban
272 Advance in threes from the right of platoons, right turn. Platoons left wheel, quick march. By the right	प्लाटूनों के दाहिने से तीनों-तीन में आगे बढ़, दाहिने मुड़, प्लाटून बाएं घूम, तेज चल, दाहिने से	Platoonon ke dahine se tin-o-tin men age barh, dahine mur, Platoon baen ghoom, tez chal, dahine se
73 On the right form battalion close column	दाहिने को बटालियन का निकट कालम बन	Dahine ko battalion ka nikat kalam ban

RIFLE DRILL	**राइफल अभ्यास**	**RIFLE ABHYAS**
274 Open out Slings	सिलिंग ढील	Siling dhil
275 Unsling arms	उतार शस(त्र)	Utar shas (tr)
276 Shorten up slings	सिलिंग कस	Siling kas

277 Volleys with blank cartridges load	शलक के लिए आवाज़ी कारतूस भर	Shallak ke lie awazi kartus bhar

FUNERAL DRILL — मातमी अभ्यास — MATMI ABHYAS

278 Gun carriage crew about—turn	तोप गाड़ी टोली, पीछे मुड़	Top-gari toli, pichhe mur
279 Reverse drag rope numbers, open order—march	पिछले रस्सों वाले खुले लाइन चल	Pichhle—rasson wale, khule line chal
280 Guard & firing party—right turn	गारद और फायर टोली-दाहिने मुड़	Guard aur fire toli—dahine mur
281 Form Lane	गली बन	Gali ban
282 Inwards turn	अन्दर को मुड़	Andar ko mur
283 Form the order of march	कूच तरतीब बना	Kuch tartib bana
284 Unlimber		
285 Move off	अगला हिस्सा अलग कर चल दो	Agla hissa alag kar Chal do
286 Limber up	अगला हिस्सा जोड़	Agla hissa jor
287 Unhook reverse drag ropes	पिछले रस्से अलग कर	Pichhle—rasse alag kar

CEREMONIAL PARADES AND REVIEWS

288 Tallest on the flanks, shortest in the centre, in three ranks size	लम्बे बाजुओं पर, छोटे बीच में, तीन लाइनों में कदवार	Lambe bazuon par, chhote bich men, tin line-on men qadvar
289 Form platoon, quick—march	प्लाटून बन, तेज—चल	Platoon ban, tez—chal

290	Without intervals	फ़ासले बिना	Fasale bina
291	Officers will take post in review order, Officers take post, quick-march	अफ़सर निरीक्षण क्रम में जगह लेंगे, अफ़सर जगह लो, तेज़—चल	Afsar nirikshan kram men jagah lenge. Afsar jagah lo, tez—chal
292	Officers will take post for inspection. Officers, take post, quick—march	अफ़सर निरीक्षण के लिए जगह लेंगे, अफ़सर जगह लो, तेज़—चल	Afsar nirikshan ke lie jagah lenge. Afsar jagah lo, tez chal
293	Present	पेश कर	Pesh kar At this order when firing a feu de joie, rifles are brought to the position for firing, but elevated at an angle of 45 degrees
294	Commence	शुरू	Shuru

COMMON WORDS

295	Divisions (a body of men, about 30 strong)	डिवीज़न	Division
296	Stand by	तैयार रहो	Taiyar raho
297	Ship's company	जहाज़ कम्पनी	Jahaz company

GUARD OF HONOUR

298 Form two deep	दो लाइन बन	Do line ban
299 Form threes	तीन लाइन बन	Tin line ban

LINING THE STREETS

300 Open to distance ordered	हुक्म दिए फ़ासले पर खुल	Hukm diye fasale par Khul
301 Platoon from ones, open to distance ordered, quick—march	प्लाटून एकों से, हुक्म दिए फ़ासले पर खुल, तेज़—चल	Platoon ekon se, hukm diye fasale par khul, tez—chal
302 Platoon, on ones, close, quick —march	प्लाटून, एकों पर, निकट, तेज—चल	Platoon, ekon par, nikat, tez—chal

PARADING THE PRESIDENT'S COLOUR

303 Colour party, present—arms	निशान टोली, सलामी दो	Nishan toli, salami do
304 March in the President's colour	राष्ट्रपति का निशान लेकर अन्दर चल	Rashtrapati ka nishan lekar andar chal
305 Show the President's colour	राष्ट्रपति का निशान दिखा	Rashtrapati ka nishan dikha
306 March out the President's colour	राष्ट्रपति का निशान लेकर बाहर चल	Rashtrapati ka nishan lekar bahir chal

PROCEDURE FOR USE ON BOARD SHIP

307 Open order one pace only—march	खुली लाइन एक क़दम-चल	Khule line ek qadam—chal

308 March past in single file	एक फ़ाइल में मंच से गुज़र	Ek file men manch se guzar
309 Advance in single file, chief and petty officers, quick—march	एक फ़ाइल में आगे बढ़, चीफ़ और पी० ओ० तेज़-चल	Ek file men age barh, chief aur P.O. tez—chal
310 Fall in for manning ship	जहाज़ तैनाती के लिए लाइन बन	Jahaz tainati ke lie line ban
311 Stand by to man ship	जहाज़ तैनाती के लिए—तैयार	Jahaz tainati ke lie—taiyar
312 Man ship	जहाज़ पर तैनात	Jahaz par tainat At this order, all men line the upper deck of the ship, crossing hands with the men adjacent to them

ADDITIONAL WORDS FOR THE AIR FORCE

No.	English	Hindi	Transliteration
313	Markers—steady.	दर्शक—हिलो मत	Darshak—hilo mat
314	Without Interval Right—Dress	बिना फ़ासले दाहिने—सज	Bina fasale Dahine-saj
315	An officer passing your front—salute	सामने गुज़रते अफ़सर को—सिलूट	Samne guzarte afsar ko—siloot
316	Volleys with blank cartridges—load fire	शलक के लिए आवाज़ी कारतूस भर—फ़ायर	Shallak ke liye awazi kartus bhar-fire
317	No 1 stand-at-ease, ranks right and left—turn	नं० 1 विश्राम, लाइन दाहिने (बाएं)- मुड़	No 1 vishram, line dahine (baen)—mur
318	Form squad—quick march	स्क्वाड बना—तेज़ चल	Squad bana—tez chal
319	Rear threes—cover	पिछले तीनों तीन-आगे पीछे हो	Pichhle tin-o-tin—age pichhe ho
320	Officer on parade, dismiss	परेड पर अफ़सर-विसर्जन	Parade par afsar—visarjan
321	Judging the time	समय के अन्दाज़े से	Samaya ke andaze se
322	Flight	फ्लाइट	Flight
323	Squadron	स्क्वाड्रन	Squadron
324	Wing	विंग	Wing
325	Fall in—the officers	अफ़सर लाइन बन	Afsar line ban

326	Fall out — the officers	अफ़सर लाइन तोड़	Afsar line tor
327	Flight commanders—report	फ्लाइट कमांडर—रिपोर्ट दो	Flight commander—report do
328	Officers take post in review order outward—turn	अफ़सर निरीक्षण क्रम में जगह लो, बाहर को—मुड़	Afsar nirikshan kram men jagah lo, bahir ko—mur
329	Officers take post—left turn	अफ़सर जगह लो—बाएं मुड़	Afsar jagah lo—baen mur
330	Parade will march past in column of squadrons, No 1 squadron leading	परेड स्क्वाड्रनों के कालम में मंच से गुज़रेगी—नं 1 स्क्वाड्रन आगे	Parade squadronon ke kalam men manch se guzregi—No. 1 squadron age.
331	No 1 squadron move to the right in column of threes No. 1 flight leading	नं० 1 स्क्वाड्रन, तीनों तीन के कालम में दाहिने चल—नं० 1 फ्लाइट आगे	No. 1 squadron, tin-o-tin ke kalam men dahine chal—No. 1 flight age
332.	Parade will march off by squadrons in Column of route No .. squadron leading.	परेड स्क्वाड्रन वार कूच के कालम में चलेगी, नं० ..स्क्वाड्रन आगे	Parade squadron var kuch ke kalam men chalegi, No.... squadron age
333	Parade will march off by squadrons independently	परेड स्क्वाड्रन वार अपने आप चलेगी	Parade squadron-var apne ap chalegi
334	At the halt facing left form line of squadrons	थम कर बाईं दिशा स्क्वाड्रनों की लाइन बन	Thamkar bain disha squadronon ki line ban
335	Trumpeters, take post	तुरमची जगह लो	Turamchi, jagah lo